

## СЁННЯ У НУМАРЫ:

АРТЫКУЛ САКРАТАРА ЦК ВП(б)Б Г. Н. Ф. ГІКАЛО—ДАБ'ЕМСЯ ВЫСОКАГА ўРАДЖАЮ.  
ПАДРАБЯЗНАСЦІ СУСТРЭЧЫ ТАВ. ТЭЛЬМАНА З СААРСКАЙ РАБОЧАЙ ДЭЛЕГАЦЫЯЙ.  
У СНК СССР і ЦК ВП(б)Б—АБ ПАДЦЯГВАННІ ЗАРПЛАТЫ НІЗКААПЛАЧВАЕМЫХ РАБОЧЫХ І СЛУЖАЧЫХ У СВЯЗІ З ПА-ВЫШЭННЕМ ЦЭН НА НАРМАВАНЫ ХЛЕБ.

СВЯТА ПЕРАМОЖЦАЎ—НА З'ЕЦЕ ўДАРНІКАў КАЛІ СЕННЕНШЧЫНЫ.  
ЗА МІЖКОЙ.  
ПАРАЖЭННЕ ГЕРМАНСКАГА ФАШЫЗМА.  
ПРАВАЛ ФАШЫЗАЦЫІ АўСТРЫЙСКІХ ПРОФСАЮЗАў.  
НОТА АНГЛІ АБ МОРСКАЙ КАНФЕРЭНЦЫІ

**Н. Ф. ГІКАЛО**  
сакратар ЦК КП(б)Б

## ДАБ'ЕМСЯ ВЫСОКАГА ўРАДЖАЮ

Беларусь скончыла сябу 23 мая. Гэтым самым яна вышла ў шэрагу перадавых абласцей і краёў. К 25 МАЯ РЭСПУБЛІКА ПЕРАВЫКАНАЛА ДАДАТКОВЫ ПЛАН СЯБУ ЗЕРНАВЫХ У 65 ТЫСЯЧ ГЕКТАРАў І ЗАКОН-ЧЫЛА СЯЗУ ІЛЬНУ.

У 1932 годзе веснавая сяба цягнулася да паловы чэрвеня і ўсё-ж план сябы не быў выканан. У 1933 годзе сяба цягнулася да 20 чэрвеня. Параўноўваючы даныя сябы гэтых гадаў з падтрыманай думка гадамі, выразна бачыш, што найшчырайшыя масы калгаснікаў чэсна, па-гаспадарску адносяцца да працы калгаснай працы. Партыйныя і савецкія арганізацыі Беларусі ў гэтым годзе лепш працавалі, лепш кіравалі калгаснай вытворчасцю, навучыліся больш глыбока і ў той-жа час больш канкрэтна падыходзіць да кожнага пытання.

Характэрнай асаблівасцю саветнай веснавой сябы з'яўляецца яе роўнамернасць. Амаль адначасова ўсе раёны к 20 мая закончылі сябу, адставалі толькі некалькі раёнаў.

Асабліва важнай асаблівасцю мы лічым тое, што аднаасобнікі ў гэтым годзе следвалі па тэмпах сябы за калгасамі. Гэтак спрыяла ўказанне ЦК ВП(б) у пачатку красавіка на неадзальнічовае становішча работы з аднаасобнікамі ў некаторых раёнах Беларусі (Магілёў, Гомель, Жлобін). ЦК КП(б)Б падняў на ногі ўсю партарганізацыю і дабіўся рашучага паліпшэння работы з аднаасобнікамі.

У часе сябы па ўсёй Беларусі мы мелі значны прылі аднаасобнікаў у калгасы. У некаторых раёнах, напрыклад, у Рагачоўскім, амаль падоўсю працент калектывізацыі.

Неабходна адзначыць сціслы тэрмін сябы такіх культур, як лён і авёс. План павесу ільну к 15 мая 1934 года быў выканан на 94 проц., тады як у 1933 годзе к 15 мая план быў выканан толькі на 30 проц. Сяба яравых зернавых 15 мая 1934 года закончана з перавышэннем на 5,5 проц., а ў 1933 годзе на тое-ж чысло было выканана 51,8 проц.

Веснавая сяба 1934 года значнае сабой пералом у вёсцы Савецкай Беларусі, паказваючы небывалы раней тэмпы і якасць сябы. Сяба 1934 года прайшла, па-першае, пад знакам масавага сацыялістычнага спаборніцтва, у якое былі ўключаны раёны, сельсovesы, калгасы, бригады і радавы калгаснікі. Сяба 1934 года прайшла, па-другое, пад знакам разгорнутай барацьбы за якасць сябы. Барацьба за якасць стала здабыткам мас. У намісках па якасці прымаў ўдзел дзсяткі тысяч людзей. У гэтым факце яраў за ўсё адлюстравана новая адносінны сацыялістычнага мас да калектывізацыі і калектывінай працы, да рэзультатаў сабай працы. Радавы калгаснікі ужо зразумеў, што калгас—яго родная справа. Таму так бясшэсна і сурова змагацца калгасная маса з бракаробамі.

Але, канстатуючы буйнейшыя поспехі, мы ні на хвіліну не забываем аб значных недахопах, якія яшчэ ёсць у нашай рабоце. Мы маглі і павінны былі скончыць сябу раней чым 23 мая. Нас затрымлівалі перш за ўсё соўгасы. У радзе раёнаў яшчэ дрэнна быў арганізаван аднаасобнік. У 8—10 адстаючых раёнах была ўскрыта дрэнная падрыхтаванасць да сябы. Як агульна з'ява, мы мелі дрэнныя адносінны да каня, а месцамі затруненні з нармамі. Ва многіх калгасах коні перад сябай былі ў неадавальняючым стане. Не было ў нас далей чыёрдга кантролю за захаваннем насаў, у рэзультате чаго ў радзе калгасаў насенне было разбазарана або папсавана. І ўжо ў працэсе самай сябы прыходзілася адшукваць добракаснае насенне.

Вопыт мінулых гадоў паказвае, што самым слабым участкам нашай работы з'яўляецца лён. З года ў год мы лён неадзальнічова. Сама сяба ільну праводзілася дрэнна. Планы ільназатовак не выконваліся. Таму першая задача, якую мы сабе ставім,—гэта ўнікнуць памылкі мінулых гадоў, дабіцца ў гэтым

гоўні і перападрыхтоўкі калгасных кадраў, адначасова са сме-лем вылучэннем лепшых ударнікаў і ударніц на пасты брыгадзіраў, старшых калгасаў.

Кожны калгас, соўгас павінны неадзіладна арганізаваць сапраўдную ахову і абарону ўраджаю. Трэба мець на ўвазе, што класавы вораг — кулак,



годзе рашучага паліпшэння апрацоўкі і догляду ільну. Мы ўжо пачалі першую праполку ільну. Перадавы ільнаводчы Сяненшчы раён ужо закончыў першую праполку. Мы строга прасочым за тым, каб лён быў праполат не менш 2-х раз.

Мы маем зараз добрыя ўскомы яравых, аблачоўны высокі ўраджай. Віды на ўраджай азійскіх таксама здавальняючыя. Гэта — рэзультат высокай якасці і сціслых тэрмінаў сябы. Але ўсё такі — высокі ўраджай трэба лшчэ заававаць. Таму мы пачынаем праполкі ўсіх зернавых. Прыклад перадавых раёнаў (Барысаў, Слуцк і інш.) паказвае, што гэту задачу безумоўна можна выканаць.

Другая задача, якую мы павінны вырашыць,—гэта быць правядзенне папаравай кампаніі. У гэтай галіне мы ўжо маем паўныя поспехі, чаго нельга сказаць аб падняцці цаліны. ЦК комуністычнай партыі Беларусі прыходзіцца рашуча ламаць настроі бясшэснасці і благадушнасці, якія ёсць адносна цаліны ў радзе раёнаў.

Сур'ёзнай гаспадарча-палітычнай кампаніяй з'яўляецца і адначасовае правядзенне сенкоўска. Нельга дапусціць паўтарэння памылак мінулага. Не павінна быць ні аднаго гектара няясношанага і няўбранага сена. Закончыць сенаўборачную кампанію поўнаасцю да ўборкі зернавых — такі наш лозунг.

Перыяд паміж сябай і ўборкай павінны быць выкарыстаны для наротатэрміновай падрых-

### Чалюскіны прыбылі ў Петрапаўлаўск

**ПЕТРАПАЎЛАўСК. НА-КАМЧАТ ЦЫ,** 28 мая. (БЕЛТА). 28 мая ў 23 годзе па мясцоваму часу параход «Смоленск» увайшоў і стаў на якор у бухце Аляксандраўскай на востраве Петрапаўлаўска.

### Заходняя вобласць выканала план сябы ільну

**СМОЛЕНСК,** 27 мая. (БЕЛТА). 25 мая Заходняя вобласць выканала план сябы ільну. Пасеяна 500.000 гектараў. Сяба ільну закончана на 11 дзён раней, чым у мінулым годзе.

белагвардзеец — і ў гэтым годзе будзе лшчэ працаваць шкодзіць сацыялістычнай гаспадарцы, сацыялістычнай уласнасці.

Калгаснікі і аднаасобнікі Беларусі, савецкія, партыйныя органы ўпэўнена ўставаюць у перыяд падрыхтоўкі да ўборачнай кампаніі, упэўнена рыхтуюцца да выканання абавязкаў перад дзяржавай па зернапастаўках, бульбапастаўках і ільназатоваўках. Яны гараць жадаючы дабіцца ва ўборцы лшчэ большых поспехаў, чым у часе сябы. І яны дабюцца гэтага. Зарукай гэтакую служыць той велізарны вытворчы і палітычны ўздым шырокіх працоўных мас вёскі, калгаснікаў і аднаасобнікаў, які праўляўся ўно вясной.

Калгаснікі Беларусі ў рэзультате веснавой сябы 1934 года моцна сталі на шлях замонавага культурнага жыцця.

Стаўка беларускіх буржуазных нацыяналістаў, рабійных спробы ў саюзі і па загаду замежных імперыялістаў адраваць Савецкую Беларусь ад СССР, імінуўшыхся накіраваць сельскую гаспадарку Беларусі па шляху сталінскіх хутароў,—гэта стаўка накічтова бита. Працоўнае сялянства Савецкай Беларусі сваёй самаадданай барацьбай на палях веснавой сябы 1934 года ярка прадэманстравала сваю бязмежную адданасць справе рабочага класа, партыі, справе Леніна-Сталіна, таксама як яно прадэманстравала гэта 14 год назад на палях Беларусі ў барацьбе за савецкую ўладу супроць беларускіх акупантаў.

«Правда» (перадана па тэлефону)

## БОЛЬШЭВІЦКІМІ ТЭМПАМІ ПРАВЯДЗЕМ ПРАПОЛКУ ІЛЬНУ ДА ўСІХ КАЛГАСНІКАў І КАЛГАСНІЦ ІЛЬНАВОДЧЫХ КАЛГАСАў

### ДАРАГІЯ ТАВАРЫШЫ!

Мы, ударнікі і ударніцы калгаснай Сяненшчыны, сабраўшыся на свой раённы з'езд, шлем вам пакае калгаснае прытанне. На наш з'езд мы не прышлі з пустымі рукамі, на з'езд мы сабраліся закончышы першую праполку ільну. Якая велізарная розніца паміж цшерашнім і хоць-бы леташнім годам. У мінулым годзе сябу ільну мы скончылі 14 чэрвеня, у гэтым годзе—24 красавіка. У мінулым годзе мы шукалі ў гэты час насенне, а зараз думаем на днях закончыць другую праполку.

На нашым з'ядзе галоўным пытаннем стала пытанне, як нам дабіцца высокага ўраджаю ільну. Сяненшчына ў гэтым годзе мае ўсе магчымасці дабіцца паназальнага ўраджаю. І сапраўды. Амаль уесь лён мы пасялі на зялёны. Пасенне, не ў прыклад мінулым годам, было ачышчана добра і, як правіла, прапушчана праз трыер. Лён мы пасялілі па добрых папярэдніках—на іржышчы, бульбянішчы, вікавішчы і часткова па канюшышчы. Лён мы пасялілі рава, калгасы скончылі сябу ільну к 20 красавіка.

І, прапавуючы лён, мы ўжо бачым вынікі нашай работы — усходзі ільну даскаваліся, а галоўнае, чысты. У мінулым годзе лён быў настолькі засмежан пустазеллем, што нормы Нармаўзема па праполцы не выконваліся—самыя лепшыя ўдарніцы вышывалі па 15-18 сотак. У гэтым-жа годзе прапавуючы жартуючы перавыконваюць нормы, ударніцы-ж праполвалі каля 40 сотак. Настолькі лён быў чысты.

Многія нашы калгасы, маючы да сотні гектараў ільну, закончылі першую праполку за 2—3 дні. Вы, магчыма, таварышы, падумаеце, што перамога на праполцы прыйшла сама па сабе?

Першую праполку мы правялі ў сціслы тэрмін, бо мы загадзя да не падрыхтаваліся.

7 мая прайшла раённая канферэнцыя—курсы намеснікаў па ільну аб праполцы. Апраўж паказа гэтага ў кожным сельсovesце аграмыні правялі курсы вясенняных па праполцы, так што з некаторых калгасаў было па 10—15 жанчын. Не было, бадай, ні аднаго ўдарніка і ўдарніцы, якія не ведалі-б велізарнага значэння праполкі. Праполка захоўвае ільну вільгаць, цяпло, святло. Праполка рэзка змяншае небяспечну захворвання ільну, яна стварае ўмоўны для атрымання чыстага, здоровага насення і чыстага валана, аблягчае і паскарае наступнае церабленне ільну. Павышаючы даўжыню сцябла і змяншаючы яго выгнутасць, спрыяючы павелічэнню верхавінага гаління ільну, а ўдаленнем пустазелля ствараючы ўмовы для правільнай прасушкі ўсяго ільнянога сцябла,—праполка ільну, як нам растлумачаў райком, палітадзел і нашы аграмыні і як мы цяпер самі бачым, значна павялічыць ураджай ільну.

Яшчэ не была скончана сяба, а ўжо па нашых калгасах былі створаны прапавуючы званні ў 5-6-7 чалавек. На чале званняў былі пастаўлены самыя лепшыя ўдарніцы. Па прапавоўцы нашых калгасна-мольцаў за гэтымі званнямі мы змагаемся ўдзячна і на ўвесь час праполкі і цераблення. Бо праполка і церабленне цесна звязаны паміж сабой. Добра, чыста праполеш — лёгка будзе і церабіць.

Звенні мы будзем такім чынам, каб у кожным явіне былі і падросці і дарослыя. Па некаторым калгасах у праполцы ільну прымаўлі ўдзел і мужчыны. І нашы калгаснікі не бачаць у гэтым нічога ганелага. У нас кожны калгаснік ведае, што ільняны працэдзень—гэта поўнацэнны дзень. Папрацуюць дзень па ільну—атрымаеш хлеб, бульбу па агульных працэдзнях ды лшчэ плюс і гэтакую жыта па ільняных працэдзнях з таго хлеба, які выдзе Заготлён. А ў сувязі з тым, што ў большасці калгасаў Сяненшчыны на ільняны працэдзень прыпадае не менш 2 кіло жыта, а кожны-ж у нас ведае,

што хлеб, атрымліваемы ад Заготільну, выключна размяркоўваецца па ільняных працэдзнях, то на ільняны работы імінуцца ўсе: і стары, і малады, і жанчыны, і мужчыны.

Вясной нават окаядалы былі: каму араць пад лён, каму бараваць пад лён. Божны хацеў, каб у яго кніжцы было пабольш ільняных працэдзень.

Звенні мы расставалі так, што кожная прапавуючыца атрымлівала на дзень паўны ўдзел ільну, г. зн., інакш кажучы, мы ўвядлі індывідуальную здэльшчыну. Раней, калі палові спокан, дойдры, любіцельніцы на дзень зьявілі ўдзел прапавуючыца не была залежнай ад другіх. І трэба сказаць прама, што, урэшты індывідуальную здэльшчыну, мы ў радзе выпадкаў амаль падоўлі тэмпы праполкі. Былі і такія прапавуючыцы, што за двух вышывалі. А якая барацьба за прышчэства разгарнулася паміж ударніцамі! Раней работа ўдарніцы была скрыта. Цяпер, пры індывідуальнай здэльшчыне, работа кожнай штодзённа была віда як у лостры. А тут яшчэ многія калгасы ўвядлі і штодзённа прапавуючыца лепш прапавуючыцы, а ў некаторых — пераходны чыроны бант. Як-жа нашым ударніцам, праславіўшым сябе ў мінулым годзе на таварнай ільну, не змагацца за першае месца па праполцы?

Але не думайце, дарогія таварышы, што мы гвалілі толькі за колькасцю, толькі-б хутчэй прапавуючыца. Не мы строга сочым за якасцю поўва. За тым, каб палові чыста, каб пустазелле адкладвалі далёка на бок, каб яго своечасова прыбравалі. Закончышы першую праполку, мы прыступілі да другой. Божны ўдзел прапавуючыца каміі па якасці. Толькі тыя ўдзелкі, якія каміі прызнаюць абсалютна чыстымі, мы дакладам без другой праполкі.

Мы ўжо думаем аб ўборцы ільну. Хутка ў нас зноў пройдуць курсы церабляючыца. Бо церабленне не-ж яшчэ больш адкавая справа. Рамантэем мы нашы машыны. Пачалі ўсюды рыхтаваць граблі для ачосу ільну. Якое надвор'е будзе ў часе ўборкі — не ведаем. А рашам будучы дажджы? Пошч-жа мінулага года паказаў, што суха ільну перад яго расцілаам рэзка зніжае якасць ільну. Таму пры дажджывым нарвор'і мы будзем лён, там, дзе няма машыны Гільштэйна, ачосваць на граблях. Гэта лшчэ нам магчымаць лён расцілаць неадзіладна пасля цераблення, а ёўні будучы свабодны для сушкі зярна.

Дарогія таварышы! Мы ўважліва сочым за работай пад ільном у другіх раёнах. Бо мы-ж за апошні год моцна палюбілі лён. І мы павінны, дарогія таварышы, палізіціцца з вамі нашай трыоўгай за лён па большасці раёнаў і калгасаў нашай БССР.

Сначанне сябы ільну многія раёны і калгасы зацягнулі. Далей. Даўно ўжо наступіла пара палові лён, а штосці ў нашых газетах «Звяздзе», «Калгасніку Беларусі» мы мала чытаем, што разгарнулася поліліва ільну. Чаго-ж вы чакаеце, таварышы? Асабліва мы зварачаем нашы словы да калгаснікаў і калгасніц Лёзненшчыны, Мсціслаўшчыны, Шклоўшчыны, і іншых рашаючых ільнаводчых раёнаў. Чаму-ж вы ўпускаеце залаць ты час праполкі? Навошта вы даеце магчымаць пустазеллю—гэтакую бічу ільну—расці?

Таварышы! Мы барэм на себе абавязальства закончыць другую праполку ў першых тысялах чэрвеня. Мы абавязваемся закончыць церабленне ільну да ўборкі азійных. І мы заклікаем усіх калгаснікаў і калгасніц БССР па-большэвіцку ўзяцца за лён. Атрымаем добры ўраджай ільну, атрымаем ямагла дабавачнага жыта і пратавараў за лён. Здамо валакно і трату высокай якасці і здало своечасова, тады наша БССР напэўна зойме адно з самых першых месцаў па ўсім СССР і заваое права на атрыманне ордэна Леніна.

Наперад-жа, на барацьбу за большэвіцкі ўраджай ільну!

РАЕННЫ ЗЛЕТ ўДАРНІКАў І ўДАРНІЦ КАЛГАСНАЙ СЕННЕНШЧЫНЫ.



АДКРЫЦЦЕ ЗЛЕТА КАЛГАСНІКАў-ўДАРНІКАў СЕННЕНШЧЫНЫ. На першым плане аркестр падшэфайнай чэці.

## Падрабязнасці сустрэчы тав. Тэльмана з саарскай рабочай дэлегацыяй

**ПАРЫЖ,** 27 мая (Інфармацыя «Правды»). 27 мая (Інфармацыя «Правды»).

Саарская рабочая дэлегацыя, павядаўшая Тэльмана, прыбыла ў Парыж і павядаміла ўчора ў «Юмаці» падрабязнасці аб сваёй першай сустрэчы з Тэльманам, які ўжо знаходзіўся там са сваім стражнікам, іх адзіладна-бязнасці аб тых заструдненых, якіх ім прышлося перанесці, каб дабіцца дазволу ўбачыць Тэльмана. У памяшканні тайнай дзяржаўнай паліцыі дэлегацыя была сведкамі душараздураючай сцэны. Тры жанчыны рыдлі і ўмазілі надзіявал- сацыялістычкі чыноўнік казвалі ім, што здыржаваў з іх узмаці, знікнуўшымі ўжо на працягу ад хвалевання знайсці патрэбныя словы.

— Тэльман,—расказваюць дэлегацыя—глядзеў спачатку на нас апушчаны галаву і з неадверлівым выглядом. Але калі ён убачыў ў нас хвалеванне па тварох усіх трох дэлегацый, яго выражэнне змянілася. Вочы яго заблішчалі.

Адзін з дэлегацый задаў яму пытанне: «Як ты наогул сабе адчуваеш?»

На гэта паследваў страшны адказ: «Мяне катуюць».

Таварышы! Мы барэм на себе абавязальства закончыць другую праполку ў першых тысялах чэрвеня. Мы абавязваемся закончыць церабленне ільну да ўборкі азійных. І мы заклікаем усіх калгаснікаў і калгасніц БССР па-большэвіцку ўзяцца за лён. Атрымаем добры ўраджай ільну, атрымаем ямагла дабавачнага жыта і пратавараў за лён. Здамо валакно і трату высокай якасці і здало своечасова, тады наша БССР напэўна зойме адно з самых першых месцаў па ўсім СССР і заваое права на атрыманне ордэна Леніна.

На гэта паследваў страшны адказ: «Мяне катуюць».

Таварышы! Мы барэм на себе абавязальства закончыць другую праполку ў першых тысялах чэрвеня. Мы абавязваемся закончыць церабленне ільну да ўборкі азійных. І мы заклікаем усіх калгаснікаў і калгасніц БССР па-большэвіцку ўзяцца за лён. Атрымаем добры ўраджай ільну, атрымаем ямагла дабавачнага жыта і пратавараў за лён. Здамо валакно і трату высокай якасці і здало своечасова, тады наша БССР напэўна зойме адно з самых першых месцаў па ўсім СССР і заваое права на атрыманне ордэна Леніна.

## ЗА ГРАНІЦАЙ НОТА АНГЛІ АБ МОРСКАЙ КАНФЕРЭНЦЫІ

**ПАРЫЖ,** 28 мая. (БЕЛТА). У аўтарытэтных палітыкох наведанніаўляюць аб атрыманні англійскай ноты, аналагічнай тэй, якая думалася, паіравана гліэй Злучаным Штатам і Ян аб неабходнасці паіраваных гавораў да скаікання морскай ферэнцыі ў 1935 годзе.

Побач з гэтым адзначаюць, новым фактам з'яўляецца ў наўленне нармальных дыпламатычных адносін паміж СССР і гэтымі дзяржавамі, якое адбылося пасля падпісання Вашынгтонскага дагавору.

Такім чынам, СССР, які не мае ўдзелу ў падпісанні Вашынгтонскага дагавору, увайшоў у вялікіх дзяржаў.

Падпісанне-ж канвенцыі аб міжвадні морскіх уаправавае мала шансаў на ажыццяўленне без удзелу СССР. «не глядзі на слабасць яго флота».

## АДКАЗЫ ЯПОНІІ, ФРАНЦЫІ І ІТАЛІІ

**ЛОЎДАН,** 28 мая. (БЕЛТА). Урады Японіі, Францыі і Італіі прапавалі сваім паслам у Ландэ заявіць англійскаму ўраду іх згодзе прыняць ўдзел у паўнамоўна-адмене думак па пытанні морскай канферэнцыі 1935 года. «Дзілі тэлеграф», каментауючы та павяданне, указвае, фактычна паміж Лонданам і Тэльманам згода, па якой на канферэнцыі не будучы закрывацца пытанні палітычнага характару.

## РЭВОЛЮЦЫЙНАЯ АКЦЫОНАСЦЬ ШВЕДСКАГА ПРОЛЕТАРЫЯТА

**СТОКГОЛЬМ,** 28 мая. (БЕЛТА). Адбылася арганізаваць і сэрватыўнай партыі, дэмакратычна-паліцэска «супроць большэвіцка-профсаюзаў». Антыфашысцкі контрдамагстрацыя кампартыі та забаронена.

На антыфашысцкім мітынгі адбыўся замест дэмастрацыі прыступіла каля тысячы чалавек. Многія рабочыя завілі аб тупленні ў кампартыю.

## СССР—Турцыя

**АНКАРА,** 27 мая. (БЕЛТА). Вялікі Нацыянальны Сход зацвердзіў у першым чытанні савецка-турэцкі пратокол аб прадоўжэнні паўгода канвенцыі аб урэгуляванні грамадзянскіх індывідуальных.

## ПАПРАўКА

26 мая ў «Звяздзе» № 113 (4) на першай старонцы змяшчана паведамленне аб пасадзе ЦВК СССР па ўзнагароду ордэна Леніна работнікаў палітадзелу МТС і соўгасу БССР. Першым гэтай паставою трэба таць:

«1. ЦК КП(б)Б вітае начальніка палітадзелу МТС соўгасаў — тт. ВАЙМАНА (Рагачоўскі МТС), БАНГАЙЦІСА (Сяненшчына МТС), КАМЕНЦЬЯНА (Няважыцкі МТС), МОСЬСЭВА (Няважыцкі МТС) і БУРАВА (нач. палітадзелу соўгаса Імл Сявердзецкага) ўраджаных ЦВК СССР ордэнам Леніна».

Тэльман ударыў кулаком па бар'еру, адзіладнаму што адлегатэў і паўгарты: «Мяне катувалі і катуюць».

Дэлегацыя выштурхнулі з памяшкання, яны чулі як Тэльман прычаў: «Перадзіце ад мяне прыватнае саарскім рабочым».

Дэлегацыя заўважылі на твары Тэльмана сьмяі 15-м-м'скага за волання.

— Адзін,—расказваюць дэлегацыя—Тэльман ніколі не падаў доўгім зважэннем. Ён заставаўся на барацьбе, іхні заўважылі.





ПАРАЖЭННЕ ГЕРМАНСКАГА ФАШЫЗМА

НА ЗАХОДСКІХ ВЫГАРАХ

ПАРЫЖ, 28 мая (БЕЛТА). Паводле паведамлення сааборучэскай «Арбейтэр цайтунг», выбары ў саветы давераных асоб амаль на ўсіх буйных германскіх прадпрыемствах сведчаць аб цяжкім паражэнні фашызма.

Напрыклад, на сталеліцейным заводзе «Гаспер» з 1.800 рабочых, маючых права галасу, 1.390 галасавала супроць нацыянал-соцыялісцкага спісу. На шахце «Джурвей» у Ахенскім вугальным басейне з 1.912 рабочых 1.470 галасавала супроць спісу. На шахце «Гонлей» з 1.622 рабочых толькі 232 галасавалі за спіс. На гамбургскім заводзе «Брыкман і Мартгал» з 1.000 паданых бюлетэняў толькі 300 былі за спіс.

На заводзе Круппа ў Эсене было падана 8.000 несапраўдных бюлетэняў. З 2.200 трамвайных служачых у Эсене 1.800 чалавек падалі перакрасленыя бюлетэні. На заводзе стаальных вырабаў «Фельтэн і Гійон» у Кельне, дзе працуюць 1.975 рабочых, 352 перакрасілі бюлетэні, 300 парвалі іх і 370 напісалі «зьяважлівыя заўвагі». На машынабудавальным заводзе «Вольф» у Магдэбургу, дзе працуюць 1.200 рабочых, было падана толькі 40 проц. сапраўдных бюлетэняў.

На многіх заводах і фабрыках рэзультаты выбараў наогул не былі паведамлены. На заводзе «Райн метал» рабочыя прымушаны паказваць свой почарк, бо на многіх біюлетэнях былі заўважаны надпісы «РОТ ФРОНТ», «НЯКАЙ ЖЫВЕ СОВЕЦКАЯ ГЕРМАНИЯ» і т. д.

ПРАВАЛ ФАШЫЗАЦЫ АЎСТРЫЙСКІХ ПРОФСАЮЗАЎ

ПРАГА, 28 мая (БЕЛТА).

Паводле паведамлення белградскай «Палітыка», прадаўжэнне ў Аўстрыі на паўтара месяца тэрміну дзеяння ўрадавага распарадкавання аб уступленні ў фашысцкі «профсаюз» тлумачыцца прахам спробы ўрада Дольфуса фашызаваць профсаюзны арганізацыі. Да гэтага часу ў фашысцкі «профсаюз» уступіла ўсяго 23 тыс. чалавек — 3 проц. усіх арганізаваных у профсаюзах.

РЭВОЛЮЦЫЙНЫЯ ДЭМАНСТРАЦЫЎ У ВЕНЕ

БЕЛГІН, 28 мая (БЕЛТА).

У 16 раёне Вены 26 мая адбыліся масавыя дэманстрацыі рэвалюцыйных рабочых. Дэманстрацыі ішлі з чырвонымі сцягамі і трыбаці адмыслова паліцыйнаму ўладу. Паліцыя была прыведзена ў баявую гатовасць і адрыла на рабочых агонь. Толькі пасля гэтага ўдалося рассець дэманстрацыю.

ДЫВЕРСІІ ФАШЫСТАЎ У АЎСТРЫ

ВЕНА, 28 мая (БЕЛТА).

Белградскі друк паведамляе, што ў вышэйшай селгас-школе ў Вене разарвалася бомба. Вялікія разбурэнні. У цэнтры Вены вылучана кружарня, у якой рэд-месаці друкаваўся галоўны орган нацыянал-соцыялістаў у Аўстрыі «Каміфурф». Арыштавана многа нацыянал-соцыялістаў. Учора ў Вене паднялі рынак. Вялікія страці. На ўсіх чыгуначных станцыях, на лініях чыгуначнай дарогі і ў важнейшых пунктах Вены выставлены ўзброеныя пасты.

Па Совецкаму Саюзу

ТЭЛЕГРАМА ТАВ. ПЕТРОВА СОЎНАРКОМ — КУМЫШЭВУ, ГЛАВСВЕРМОРПУТ — ЮФФЕ

ВОСТРАЎ ВРАНГЕЛІ, 27 мая (БЕЛТА). 30 мая выслелі з м. Севернага на востраў Врангелі для выкавання вагнага аздадзі. Працягваюць 20 мінут, аказаліся над чыстага вадой, а праз 45 мін. густы туман зойў нас з праўнянай арменціаці. Да таго-ж вялікі ўсходні вецер адзіну самалёт у заходнім напрамку ад вострава Врангелі. Вось чым далейшы падлет для пошукаў месца зоймці прышося прыняць і зрыбіць, пасадку ў бунке «Сонцотыяна». У пасадку завазюць куды ланцэро-на малавані, аднаўленне якога працягвалася 4 сутак.

24 мая выслелі, зрыбілі пасадку ў бунке Роджэра калі зоймці і праз галіну радзет івану ўстанавіць сувязь з Узлемам і м. Северным. Рускае ланцэро-на сумесна з тымі спецыяльнымі самалёт з радзетам, які аднавіў нармальную сувязь з м. Северным, бо востраў Врангелі на працягу двух год не меў сувязі.

ТЫРАЖЫ ПАЗЫК У ЧРВЕНІ

МАСКВА, 28 мая (БЕЛТА). У чэрвені адбудуцца тыражы выйшшаў па пазыках «Другой пільціцы», «Трэцяга рашаючага» і дзяржаўных пазык 1929 і 1932 г. г.

ВОДГУКІ НА ПРАМОВУ БАРТУ РАЗДРАЖЭННЕ Ў ЛОНДАНЕ

ЛОНДАН, 27 мая. (Інфармацыя «Праўды»). Прмова французскага міністра замежных спраў Барту, выступіўшага супроць узрастання Германіі, спаткана цэкаторымі брытанскімі коламі з вялікім неадобраннем.

«Сендай таймс» указвае, што адносіны паміж Францыяй і Германіяй з'яўляюцца «яшчэ агульнага станавішча». У сувязі з гэтым газета гаворыць аб прамове Барту, што яе «назва самы адчайны англічанец не можа назваць ба-дзёрачай». Што «Сендай таймс» непакоіцца пры гэтым аб чым угодна, толькі не аб захаванні міру, раскрыскаецца на ўвогуле артыкуле галоўнага публіцыста газеты Скрутатара. Сярод іх прыкладу лорда Лойда, Скрутатар адкрыта ўказвае, што «свет ішчэ вельмі вялікі для нас для таго, каб падтрымліваць у кожнай яго частцы роўны энтузіязм у адносінах міру».

НОРМАН ДЭВІС У БАРТУ

ПАРЫЖ, 27 мая. (Інфармацыя «Івасціт»). Перад ад'ездам у Жэневу Барту прыняў сёння Нормана Дэвіса.

Французскі міністр замежных спраў растлумачыў надзвычайнаму паслу Рузвельта пазіцыю Францыі ў штатлі аб разбраенні Дэвіса да зразумець Барту, што Захаванні Штаты, не будучы членам Лігі нацый, адносіцца адмоўна к роспуску канферэнцыі па разбраенні з перадачай яе функцыяў савету Лігі нацый.

Паколькі Совецкі Саюз, ЗША і Малая Антанта супроць роспуску канферэнцыі па разбраенні, французскі ўрад прыме праект Гендэрсона, па якому пасля сканчэння канферэнцыі па разбраенні будзе прадаўжаць работу бюро па разбраенні.

Норман Дэвіс звярнуў увагу Барту на сур'ёзнае становішча, якое ствараецца ў сувязі з рашэннем Японіі дэбіцца морскага парэтэта з Англіяй і Захаванні Штатамі, не чакаючы новых перагавораў.

тар, заахочваюць вайну ў тых частках света, дзе ім выгадна. Аўтар вельмі дае неабходны геаграфічны ўважлівы. «Мы зусім не зацікаўлены ў будучым даўна-ўсходніх правінцыяў Расіі» — з гравітнай асацыяцыяй Скрутатар.

Далей ён перакідаецца на Захад і пачынае перакрываць Францыю не трыкоўкай па паводу намераў Германіі. «Германія, па агульнаму пераважанню, не будзе прабаваць найбасці на Францыю, але будзе глядзець на ўсход, калі яна адважыцца на агрэсію».

Змест плашаў, дэкларацыяў падпаліцкага вайны, такім чынам, становіцца зусім лясным. Настойліваасць, з якой адказная кансерватыўная газета паўтарае адзі і той-жа матыў, набывае вялікае палітычнае значэнне. Яна выпрыскае сапраўдныя намеры некаторых колаў, якіх прадаўжаюць дэдуціна на заўважыць аб сваёй аднасіці Лі-ае нацый і разбраенню, на справе сабатууючы ўсё што магло-б ажывіць Лігу і калі не напарэ-дзіць, то затрымаць вайну.

ПРАМОВА ТЭФІН РЮШІЮ-БЕЯ

ПАРЫЖ, 27 мая. (БЕЛТА). Тэфін Рюшю-Бей пасля сустрэчы з Барту, Думэргам і Лебронам заявіў:

«Дружба Францыі ў адносінах да Турцыі поўнаасцю адпавядае нашым уласным навуціям у адносінах да Францыі. Я астаюся ў захаванні ад меўшых месца гутарак. Мы пераканаліся на ўзаемнай гатоўнасці супрацоўнічаць у справе міру з тым імкненнем к міру, якое, як вядома, патхляе Францыі і Турцыю».

Далей турэцкі міністр замежных спраў абверг паведамленне друку аб тым, што нібыта турэцкі ўрад заказаў Японіі 10 лёткіх кройсераў, прадаставіўшы Японіі магчымасць карыстацца транзітам праз Турцыю пры экспарце тэкстыльных тавараў у Еўропу.

У заключэнне сваёй прамовы Тэфін Рюшю-Бей заявіў аб поўным аднаўшшы Малой Антантаі, Турцыі і Францыі ў пытанні аб амаўляванні ад фактычнага разбраення да таго часу, накуль не будзе зроблена сур'ёзнае вылучэнне пра-блемы безапаснасці. Паводле яго слоў, у першую чаргу гэта зада-ча кладзецца на Жэневу.

ЯПОНСКІЯ ПРАВАКАЦЫЎ У КІТАІ

ШАНХАЙ, 28 мая (БЕЛТА). Паводле слоў напкіскага агенцтва «Сэнтраль ньюс», 25 мая ў раёне Луань адбыліся маневры японскіх войск, у часе якіх паміж японскімі салдатамі і мясцовай кітайскай паліцыяй адбылася сутычка. Японцы заарылі рашучы праект кітайскім уладам, указваючы, што кітайская паліцыя нібыта адрыла агонь па японцах. У Шанхайгуань з Цыньчжоу прыбыў апазон японскіх войск, што зьяваляецца з імпэрыятам у раёне Луань.

Імпэрыяты, паводле ўсіх даных, справакаваны японцамі, скары-стоўваюцца імі для далейшага на-дзіцца на кітайскі ўладам Паўночнага Кітая.

БАРАЦЬБА КІТАЙСКІХ ПАУСТАНЦАЎ СУПРОЦЬ АКУПАНТАЎ

ШАНХАЙ, 28 мая (БЕЛТА). Кітайскія паўстанцы ў раёне Сальсэна няваўна збілі тры японскіх самалёты і захавалі ў атрала японскіх войск некалькі кулямё-лаў. Туды пасланы буйныя японскія падмаванні.

МЕНСКІ УНІВЕРМАГ АДКРЫУСЯ



Дзяржаўны ўнівермаг—агульны выгляд.



Аддзяленне галаўных убораў.

Падняліся шторы шасці прыго-жых вітрін. Дзяржаўны ўні-вермаг шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра абсталяваны так званы «дзіцячы свет». Тут усё для дзіцяці: куклы, цацкі, бялізна, абутак, галаўныя ўборы. Побач—куток маці і дзіцяці: выварак шырока раскрыў уваходныя дзверы. Паток пакупнікоў імкліва рушыўся ў магазін, хутка запоўніў яго ішматлікія залы. У ўнівермагу светла, чыста, утульна. Даведнае бюро яшчэ ля уваходу вельмі ўказвае адрас патрэбнага аддзела. Работнікі прылажылі апрапунты ў адзіную форму з невялікім значком «ГУМ». У магазіне багаты выбар і розна-стайны асартымент тавараў. Эмаля-ваная і шкляная пасуда, фарфара-вая сервіза, фотэ-і радыё-апаратура, музычны інструменты, трыкатаж і бл. Музычныя і жаночыя вопраткі. Прыгожы абутак. На другім паверсе блішчыць добра